Bomba de gasóleo 60 l/min

230 V 1~AC

FMT Swiss AG

89 349 A801 P

Conteúdo

1. Informações gerais

1.1 Utilização conforme determinações

A bomba de gasóleo só deve ser usada para bombear o combustível gasóleo

Nunca usar a bomba para bombear líquidos explosivos como, por exemplo, gasolina ou outras substâncias com pontos de inflamação parecidos!

A bomba de gasóleo só pode ser alimentada por uma fonte de tensão de 230 V.

Também o seguimento das instruções de operação, que devem ser lidas na sua totalidade antes da colocação em serviço, faz parte da utilização conforme os fins previstos

Qualquer utilização diferente ou para além das referidas (substâncias diferentes, uso da força) ou alterações por conta própria (modificação, uso de acessórios não genuínos) podem causar perigos e são consideradas não conforme os fins previstos.

A responsabilidade pelos danos causados por utilizações divergentes dos fins previstos recai sobre a firma operadora.

Nas reparações de partes eléctricas devem ser respeitadas as respectivas normas de segurança e inspecção.

Usar apenas peças genuínas para as reparações. Caso contrário perde-se o direito à garantia.

1.2 Composição e descrição das funções

A bomba de gasóleo pode ser equipada com diversos acessórios da FMT.

A bomba está equipada com um sifão de protecção para prevenir danos no meio ambiente. Esta protege o esvaziamento do depósito em caso de danificação da mangueira distribuidora com a bomba parada.

1.3 Áreas de utilização

A bomba só serve para a extracção de diesel e gasóleo para aquecimento quando estes não estiverem aquecidos para além do seu ponto de inflamação.

O líquido a extrair deve ter uma temperatura entre -10 ºC e +40 ºC. Os limites mínimo e máximo da temperatura não devem ser ultrapassados.

Pelo facto de o motor e interruptor da bomba de gasóleo não estarem protegidos contra explosão, a bomba **não**

- deve ser operada em áreas com risco de explosão.
- deve ser usada para extrair combustíveis da classe de perigo A I, A II e B.

1.4 Requisitos do local de instalação

O gasóleo para aquecimento e o diesel são substâncias perigosas para a água. Respeite por isso a legislação nacional e local sobre a protecção dos recursos de água.

As instalações de abastecimento devem ser projectadas, construídas, mantidas e operadas de tal maneira que não constituam uma ameaça para os recursos de água.

O operador está obrigado a controlar e assegurar, permanentemente, o cumprimento dos requisitos acima mencionados.

1.5 Dados técnicos

descrição		Bomba de gasóleo 60 l/min
Temperatura do produto	°C	-10 para +40
Rosca de conexão	G	1" i
Consumo de corrente	A	2,4
Potência	W	380
Condensador		450 V - 12 µF 5 %
Válvula de descarga ajustada	bar	1,8
Altura de sucção máx.	m	5
Débito nominal em caso de saída livre	l/min	60
Tensão eléctrica	V	230
Frequência	Hz	50
Rotações	min^{-1}	2800
Classe de protecção		IP 54
Cabo de alimentação	m	1,8
Peso	kg	6,3

Tab. 1-1: Dados técnicos

2. Avisos gerais de segurança

2.1 Avisos para a segurança na operação

A bomba de gasóleo foi desenhada e construída sob a observação das exigências para segurança e saúde das respectivas directivas da EU.

No entanto, poderão existir perigos quando este produto não for utilizado em conformidade com os fins previstos ou sem os cuidados necessários.

Leia por isso as presentes instruções de operação, antes de colocar a bomba de gasóleo em serviço, e disponibilize-as também aos utilizadores da bomba.

De qualquer maneira, para a utilização da bomba de gasóleo sempre devem ser observados os regulamentos locais de segurança e prevenção de acidentes como também os avisos de segurança contidos nestas instruções de operação.

2.2 Explicação dos avisos de segurança utilizados

Nos avisos de segurança contidos nestas instruções de operação, foram diferenciados diversos níveis de perigo. Nas instruções, os diferentes níveis de perigo são assinalados pelas seguintes palavras-chave ou pictogramas:

Piktograma	Palavra-sinal	Consequências se as disposições de segurança não forem cumpridas
	Perigo	Morte ou ferimentos muito graves
	Cuidado	Perigo de ferimentos leves ou médios e danos materiais

Além disso, é usado um outro aviso, que fornece dicas gerais para o manuseamento do produto.

Piktogramm	Palavra-sinal	Significado
	Informação	Informação de fundo ou dicas sobre o manuseamento correcto do produto

2.3 Perigos durante o manuseamento da bomba de gasóleo

Perigo!

Não trabalhar nunca numa bomba em funcionamento!

- Efectuar a montagem ou desmontagem de acessórios só com a bomba desligada.
- Para a sua própria segurança desligue a bomba ainda da fonte de alimentação eléctrica.

Perigo!

Não bombear líquidos sujos!

- Tenha o cuidado de evitar que os líquidos a bombear contenham sujidade.
- Monte um filtro de sucção na conduta de sucção.

Perigo!

Acessórios defeituosos podem provocar danos corporais e materiais!

- As condutas de sucção e pressão não devem ser dobradas, torcidas ou alongadas.
- Os acessórios devem ser controlados durante o período de utilização por desgaste, fissuras e outros tipos de dano.
- Acessórios defeituosos devem ser substituídos de imediato.
- Relativamente à duração da utilização consulte por favor a ZH 1/A45.4.2 (Alemanha) ou a norma DIN 20066, parte 5.3.2.

Cuidado!

O combustível derramado pode danificar o meio ambiente!

Respeite as leis e regulamentações nacionais e locais.

3. Montagem

Para a fixação da bomba de gasóleo são precisos 4 parafusos com diâmetro inferior a 7 mm (não fornecidos juntamente com a bomba).

Zele durante a montagem por uma fixação estável. Escolhe um local de instalação adequado (protecção de salpicos de água, danificação e roubo).

Remova primeiro os bujões plásticos das tubeiras de sucção e pressão.

Montar as mangueiras do lado de sucção de pressão. Montar o filtro de sucção no fim da mangueira de sucção.

Montar a pistola de abastecimento na mangueira de pressão.

Ligar a bomba com a ficha de alimentação a uma fonte de alimentação de 230 V.

A bomba agora está pronta para ser colocada em serviço.

Informação

Durante a montagem zele pela limpeza e a união exacta entre os acessórios e a carcaça da bomba. Utilize produtos de selagem e colagem adequados (por exemplo, fita teflon).

3.1 Montagem do sifão de protecção

Remova o parafuso e a junta montados lateralmente na carcaça da bomba (ver imagem 3-1).

Introduza nesta rosca o porta-mangueira, juntamente fornecido, e a junta nova (ver imagem 3-2).

Monte a mangueira no porta-mangueira e dirija esta até ao depósito.

Informação

Durante a montagem do sifão de protecção tenha o cuidado de **não** deixar afundar, no depósito, a ponta da mangueira no líquido. Caso contrário o sifão de protecção **não** terá efeito!
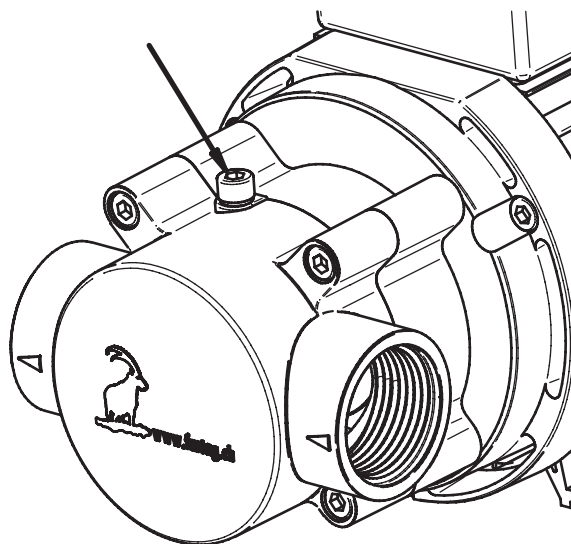
Imagem 3-1: Abertura para o sifão de protecção fechada com parafuso (estado de entrega)
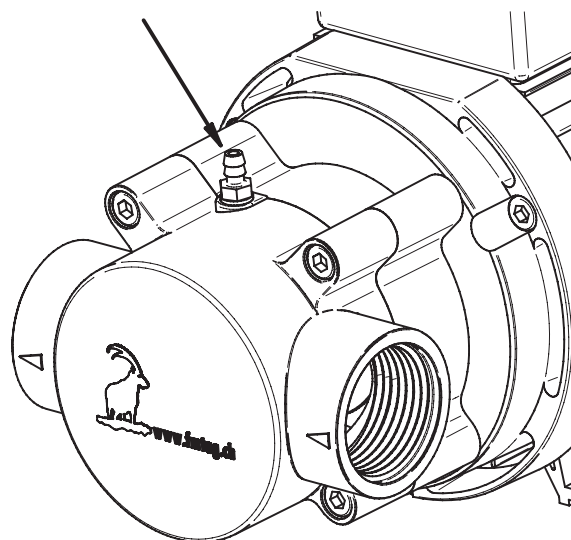
Imagem 3-2: Porta-mangueira para o sifão de protecção enroscado

4. Operação

Verifique se a bomba de gasóleo e os acessórios montados estão completos e se apresentam alguma danificação. Substitua peças danificadas imediatamente e não utilize nunca uma bomba danificada.

O filtro de sucção deve ser controlado em cada operação de abastecimento por danos. Em caso de danificação deve ser substituída. Em caso nenhum trabalhar sem o filtro de sucção, porque sem este a bomba de gasóleo deixa de estar protegida contra objectos alheios.

Coloque a mangueira de sucção no recipiente a esvaziar.

Informação

Para poder esvaziar o recipiente totalmente é necessário que a mangueira de sucção chegue até ao fundo do recipiente.

Introduzir a pistola de abastecimento no recipiente a encher.

Actue no interruptor basculante para ligar a bomba.

Cuidado!

Não utilize a bomba se não houver líquidos para bombear. Perigo de danificação da bomba de gasóleo por funcionamento em seco.

Puxar a alavanca de accionamento na pistola de abastecimento para cima, de acordo com o caudal desejado, ou prendê-la com o travão (somente na pistola de abastecimento automática, não contido no fornecimento da bomba).

Cuidado!

A bomba de gasóleo não se desliga por si mesma, por isso a bomba deve ser sempre supervisionada durante o reabastecimento.

Soltar a alavanca de accionamento para terminar o processo de abastecimento.

Actue no interruptor basculante para desligar a bomba.

Pousar a pistola de abastecimento de maneira que não possa sair diesel e poluir o meio ambiente.

Cuidado!

Perigo de danificação do produto
A fonte de alimentação eléctrica deve fornecer a tensão eléctrica correcta para o tipo de bomba.

5. Reparações

A bomba de gasóleo em princípio não exige muita manutenção e conservação.

De acordo com as obrigações do operador, as seguintes peças sempre devem ser verificadas para evitar danos ambientais, materiais ou corporais:

- Carcaça da bomba
- Mangueira de abastecimento
- Pistola de abastecimento

6. Manutenção

6.1 Substituição de pás gastas

Solte os parafusos (83 743).

Retire a carcaça completa da bomba do motor.

Substitua as lâminas gastas (89 254) por novas peças de reposição originais FMT, tendo em conta o sentido de montagem.

Monte novamente a carcaça da bomba e fixe-a com os parafusos.

Uma substituição das lâminas só é necessária em casos excepcionais.

7. Consertos/Assistência

A bomba de gasóleo foi desenvolvida e fabricada de acordo com as normas de qualidade mais exigentes.

Mas se apesar de todos os controles de qualidade aparecer um problema, por favor dirija-se ao nosso atendimento da assistência técnica:

FMT Swiss AG

Tel +49 9462 17-216

Fax +49 9462 1063

service@fmtag.ch

8. Declaração CE de conformidade

Declaramos que o aparelho descrito a seguir corresponde em seu projecto e tipo de construção, assim como o modelo por nós colocado no mercado, às determinações vigentes. No caso de uma utilização do aparelho que não estiver de acordo com as determinações, esta declaração perde a sua validade.

Designação do aparelho	**Bomba de gasóleo 60 l/min 230 V 1~AC**
Tipo de aparelho	Bomba eléctrica
Ano de fabrico	Ver placa de identificação
Directivas CE correspondentes	Directiva CE sobre Baixa Tensão (73/23/CEE) Directiva CE sobre compatibilidade electromagnética (89/336 CEE) na redacção 93/31/CEE
Normas nacionais aplicadas	DIN VDE 0843 T1

15.10.2012 FMT Swiss AG

Dipl.-Ing. Rudolf Schlenker

9. Desenho em explosão

Pos.	Quantidade	Descrição	Art. No.
1	4	Parafuso M5x50	83 743
2	1	Mola de pressão - cónica	89 384
3	1	Disco com furos	83 575
4	1	Porca	03 496
5	1	Cabeça da bomba	82 484
6	1	Anel de vedação	82 515
7	1	Corpo da bomba	82 483
8	1	Anel de rolamento	82 471
9	1	O-ring 62x1,5	82 673
10	4	Bucha de centragem	83 733
11	1	Motor	82 584
12	1	Rotor	89 255
13	6	Segmento	89 254
14	1	Parafuso M4x25	83 400
15	1	Cone de válvula com furo	83 574

Tab. 9-1.: Sinopsis dos componentes e código dos artigos
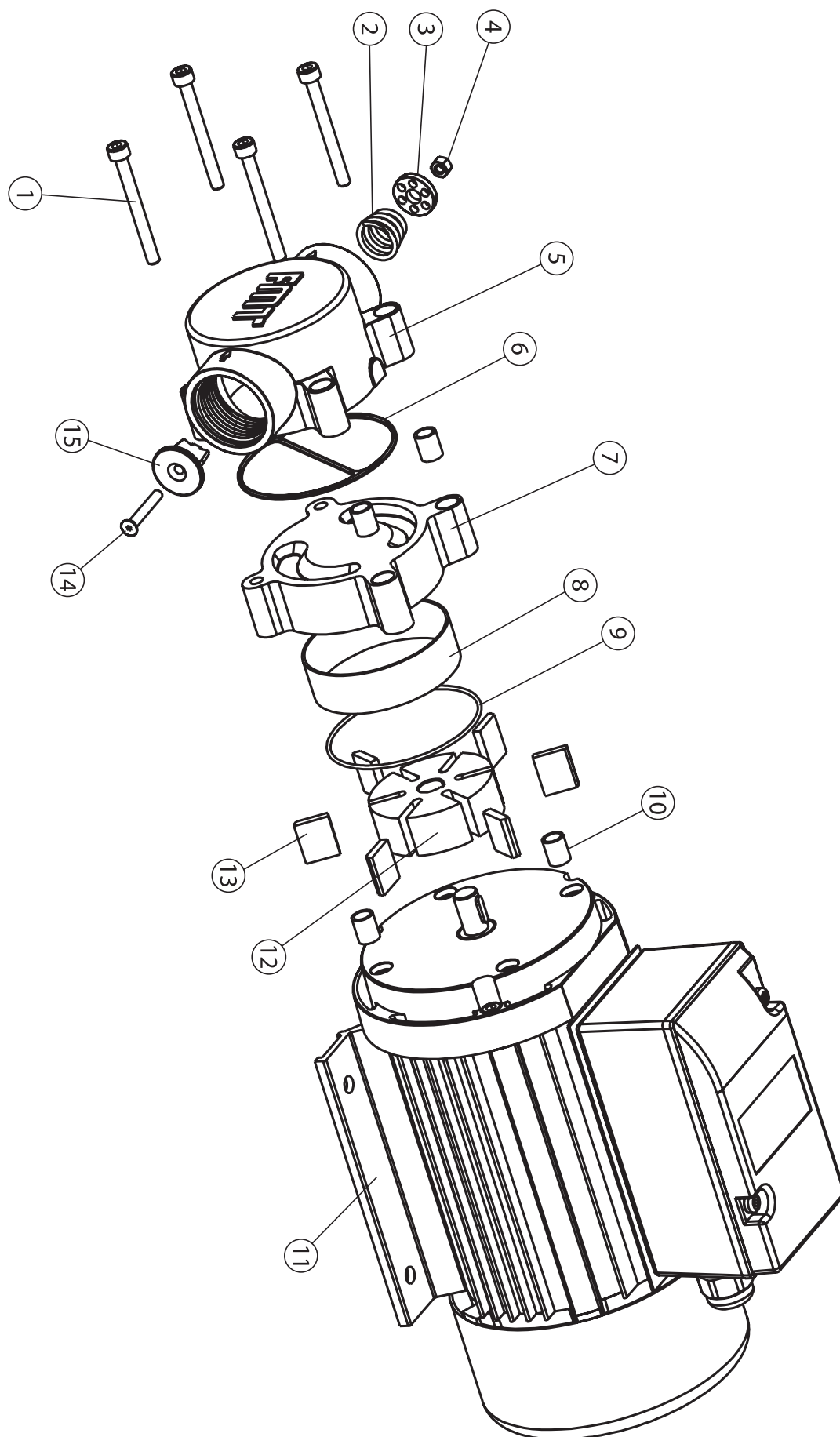
Imagem 9-1: Desenho de explosão da bomba de gasóleo